

Zeitschrift:	Physioactive
Herausgeber:	Physioswiss / Schweizer Physiotherapie Verband
Band:	47 (2011)
Heft:	1
Vorwort:	Physiotherapie bei spezifischen Krebsarten = La physiothérapie dans le traitement de cancers spécifiques = La fisioterapia nel trattamento dei tumori specifici
Autor:	Ruff, Kristina / Casanova, Brigitte

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Physiotherapie bei spezifischen Krebsarten

La physiothérapie dans le traitement de cancers spécifiques

La fisioterapia nel trattamento dei tumori specifici



kr

bc

Krebs ist einerseits eine «schicksalhafte Erkrankung», welche zur Menschheit gehört, wie es der Onkologe und ehemalige Präsident der Krebsliga, Thomas Czerny, letzthin in einem Vorwort¹ schrieb. Sie ist typisch für die zweite Lebenshälfte. Andererseits gibt es jedoch eine Reihe von beeinflussbaren Risikofaktoren wie Rauchen, Ernährung und Bewegung. Statistisch gesehen ist somit ein Teil der Krebsfälle «vermeidbar», wie es die Ernährungsepidemiologin Monika Eichholzer in ihrem Artikel zu Krebs und Ernährung (S. 25) darlegt.

Zwar entwickeln 11 Prozent der RaucherInnen ein Bronchialkarzinom. Bei vielen Krebsarten kennt man jedoch die genauen Ursachen nicht, wie zum Beispiel auch beim Prostatakrebs.

In diesem zweiten Schwerpunkttheft zum Thema Krebs, nach der Ausgabe 4/10, widmen wir uns der Rolle der Physiotherapie bei der Behandlung spezifischer Krebsarten, und zwar beim häufig vorkommenden Brust-, Prostata- und Lungenkrebs. Physiotherapeutische Interventionen können gewisse Komplikationen der onkologischen Therapien mindern oder verhindern – lesen Sie selbst.

Le cancer est une «maladie qui arrive comme une fatalité, qui fait partie de l'existence humaine» comme l'a écrit récemment Thomas Czerny, ancien Président de la Ligue suisse contre le cancer dans une préface¹. C'est aussi une maladie typique de la deuxième moitié de la vie. Il existe cependant une série de facteurs de risque comme le tabagisme, l'alimentation et le manque d'exercice sur lesquels on peut agir. D'un point de vue statistique, une partie des cancers sont «évitables», comme le montre l'épidémiologue nutritionniste Monika Eichholzer dans son article sur le cancer et l'alimentation (p. 25).

On sait en effet que 11% des fumeurs développent un carcinome bronchique. Mais, on ne connaît pas les causes exactes de bon nombre de cancers, comme celui de la prostate par exemple.

Dans ce deuxième dossier thématique consacré au cancer (cf. numéro 4/10), nous nous penchons sur le rôle de la physiothérapie dans le traitement de cancers spécifiques, notamment de cancers fréquents comme le cancer du sein, de la prostate et du poumon. Les interventions thérapeutiques peuvent atténuer ou empêcher certaines complications des thérapies oncologiques; voyez vous-même.

Mit herzlichen Grüßen,

Kristina Ruff und Brigitte Casanova
red@physioswiss.ch

Meilleures salutations,

Kristina Ruff et Brigitte Casanova
red@physioswiss.ch

Come ha recentemente scritto Thomas Czerny, ex Presidente della Lega svizzera contro il cancro, in una prefazione¹, il tumore è una «malattia che giunge come una fatalità, parte integrante dell'esistenza umana». È anche una malattia tipica degli ultracentenari. Esiste comunque una serie di fattori di rischio come il tabagismo, l'alimentazione e la mancanza d'esercizio sui quali possiamo senz'altro agire. Da un punto di vista statico, una parte dei tumori sono «evitabili», come lo mostra l'epidemiologo nutrizionista Monika Eichholzer nel suo articolo sul tumore e l'alimentazione (p. 25).

Sappiamo in effetti che 11% dei fumatori sviluppano un carcinoma bronchiale ma non si conoscono le cause di molti altri tumori come, ad esempio, quello della prostata.

In un secondo dossier consacrato al tumore (cf. numero 4/10), valuteremo il ruolo della fisioterapia nel trattamento dei tumori specifici, quali il tumore del seno, della prostata e del polmone. Gli interventi terapeutici possono attenuare o impedire alcune complicazioni delle terapie oncologiche. Buona lettura.

Cordiali saluti,

Kristina Ruff e Brigitte Casanova
red@physioswiss.ch

¹ Irène Dietschi: Krebs... und das Leben geht weiter. Orell Füssli, Zürich, 2010.

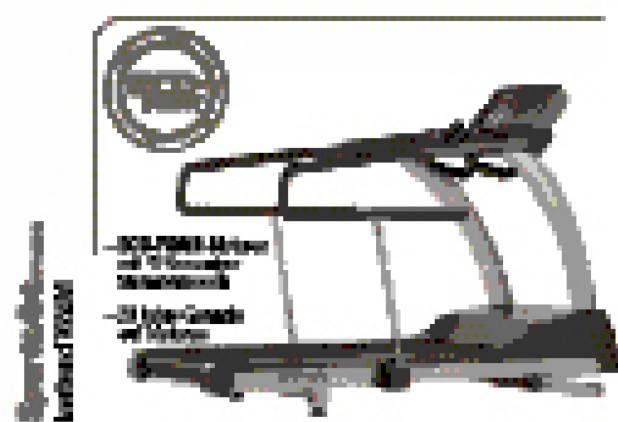
¹ Irène Dietschi: Krebs... und das Leben geht weiter. Orell Füssli, Zurich, 2010.

¹ Irène Dietschi: Krebs... und das Leben geht weiter. Orell Füssli, Zurigo, 2010.

Trainingsgeräte und -zubehör

www.sharkfitness.ch

The Shark
Fitness Company



The Shark
Fitness Company
www.sharkfitness.ch



Shark Fitness AG | Professional Fitness Division

Lindstrasse 109 | 8400 Winterthur | Tel: 052-427 47 47 | info@shark.ch | www.shark.ch

Ganz Raus Shop Winterthur 8400 Winterthur | Tel: 052-429 52 00

Ganz Raus Shop ZH 8000 Zürich | Tel: 021 931 21 11

SpartanFit

STAYER

FIRST PEACE

Monster



GYMNAFLEX

Body Solid

ACHILLES

TECHNITOOL

